

Lewis C. Lawyer

+44 (0) 7375-311277

lewis@calangdoc.com

<http://www.calangdoc.com>

University of California, Davis **2008–2015**

Ph.D. in Linguistics (2015) Advisors: Dr. Martha Macri and Dr. Patrick Farrell

MA in Linguistics (2012) Advisor: Dr. John A. Hawkins

University of Cambridge **2005–2006**

MPhil (with distinction) in English and Applied Linguistics (2006)

University of Southern California **2001–2005**

BAs (with honors) in Linguistics and Music (2005)

WORK AND RESEARCH EXPERIENCE

Cambridge University Press: Cambridge Dictionaries

Reference systems manager: Maintaining and developing dictionary databases, corpora, website content, user interfaces, workflows, and documentation **2017–present**

Freelance work

River Patwin Revitalization: Researching, teaching, and resource-building for the Cachil Dehe Band of Wintun Indians **2016–2017**

Hill Patwin Dictionary: Lexicographical work, Yocha Dehe Wintun Nation **2015–2017**

Mojave Language Revitalization: Grammatical training for language teachers at the Fort Mojave Indian Tribe **2016–2017**

Max-Planck-Institut für Menschheitsgeschichte, Jena

Postdoctoral research on Andean language phonetics under Dr. Paul Heggarty **2015**

University of California, Davis

Graduate Student Researcher: PhD research, etc. **2012–2014**

Graduate Student Researcher: J. P. Harrington Project (database conversion) **2014**

Sundry individual research units for MA & PhD research **2009–2015**

Ask.com

Researcher: Data Mining and Engineering group **2007–2008**

Research Assistant: Ask.com Vertical Search Information Retrieval Labs **2006–2007**

University of Southern California

Research Assistant: for Dr. Toben Mintz, USC Language Development Lab **2003–2005**

Research Assistant: for Dr. Shrikanth Narayanan and Dr. Elaine Andersen **2003–2004**

PUBLICATIONS

(to appear) A Grammar of Patwin. University of Nebraska Press.

(2015) Patwin phonemics, phonetics, and phonotactics. *International Journal of American Linguistics* 81(2), 221–260.

(2015) The oblique phrase and the order of the relative construction. *STUF: Language Typology and Universals* 68(4), 515–550.

(2010) Walman *and*-verbs and the nature of Walman serialization. In Miriam Butt and Tracy Holloway King, eds. *Proceedings of the LFG10 Conference*. Stanford: CSLI Publications.

FELLOWSHIPS AND GRANTS

NEH Documenting Endangered Languages, with the Konkow Maidu Cultural Preservation Association) “Resources for the Konkow Language”. (PD-255911-17), 2017–present. Project Director, 2016–2017.

NSF DDRIG, Documenting Endangered Languages program (with Patrick Farrell and Martha Macri). “A description of the Patwin language”. (BCS-1264305), 2013–2014.

UC Davis & Humanities Graduate Research Award in Linguistics, 2013–2014.

Graduate Scholars Fellowship, UC Davis Office of Graduate Studies, 2008–2009.

PRESENTATIONS AND PROPOSALS

(2019) Paul Heggarty, Aviva Shimelman, Giovanni Abete, Cormac Anderson, Scott Sadowsky, Ludger Paschen, Warren Maguire, Lechoslaw Jocz, María José Aninao A., Laura Wägerle, Darja Appelganz, Ariel Pheula do Couto e Silva, Lewis C. Lawyer, Ana Suelly Arruda Câmara Cabral, Mary Walworth, Jan Michalsky, Ezequiel Koile, Jakob Runge and Hans-Jörg Bibiko. Sound Comparisons: A new online database and resource for

- research in phonetic diversity. Presentation at the International Congress of Phonetic Sciences ICPHS 2019, Melbourne, Australia.
- (2019) Lewis C. Lawyer and Philippe Climent. Dynamic Corpus at the Cambridge Dictionary: Automatically extracting publishable example sentences from corpora at scale. Presentation at AsiaLex 2019, Istanbul, Turkey.
- (2017) One language or many? Patwin dialect variation in historical and social context. Presentation at LSA 2017 (Linguistic Society of America), Austin, Texas.
- (2016) Voice, valency, and the fluidity of transitivity in Patwin. Presentation at LSA 2016, Washington DC.
- (2016) Layers in Patwin: Double case marking and the Miwok substrate. Presentation at SSILA 2016 (the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas), Washington DC.
- (2015) Action philology: Deep access to language archives in the digital age. UC Davis Department of Native American Studies Brown Bag Lecture Series.
- (2015) Documenting Patwin phonetics from the archival record. Presentation at SSILA 2015, Portland.
- (2015) Lewis C. Lawyer, James Sarmiento and Lajos Szoboszlai. Relying on the past: Quests for knowledge using language archives. Poster to be presented at the 89th Annual Meeting of the Linguistic Society of America, Portland. In organized session: Utilization of language archives in endangered language research, revitalization, and documentation. Session organized by the LSA Committee for Endangered Languages and their Preservation (CELP).
- (2014) Patwin pronouns and archival research. Part of a panel discussion “Native Languages of California: Past, Present, and Future”, with Justin Spence (chair), Todd Gettleman, D.J. Worley, and Joanne Torres. Native American Culture Days: UC Davis, April 2014.
- (2013) Lewis C. Lawyer and Raúl Aranovich. Free affixes in Patwin subordinate clauses. Paper delivered at the Interdisciplinary Workshop on the Grammatical Word: UC Davis, May 2013.
- (2012) Luanne von Schneidemesser, Lewis Lawyer, Ken Whistler, and Deborah Anderson. Proposal for two phonetic characters. To the Unicode Technical Committee.
- (2011) Laurel A. Lawyer, Lewis C. Lawyer and David P. Corina. Neural sensitivity to subphonemic features: An fMRI adaptation study. Poster presented at the 18th annual Cognitive Neuroscience Society meeting, San Francisco.

ACADEMIC COMMITTEES

UCD Graduate Group in Linguistics Executive Committee	2012–2014
Linguistics Graduate Student Association Steering Committee	2012
Linguistics Graduate Student Association phonetics equipment committee (chair)	2014

LANGUAGE REVITALIZATION WORK

Linguist contractor with the Fort Mojave Indian Tribe: Mojave (2016–2017)

Linguist contractor, teaching and resource-building for the Cachil Dehe Band of Wintun Indians: Patwin (2016–2017)

Linguistics consultation with the Yocha Dehe Wintun Nation: Patwin (2011–2017)

2016 Breath of Life Language Restoration Workshop, UC Berkeley: Patwin

2014 Breath of Life Language Restoration Workshop, UC Berkeley: Nomlaki, Konkow, and Kawaiisu

2013 Breath of Life Archival Institute, Washington DC: Northern Sierra & Plains Miwok

2012 Breath of Life Workshop, UC Berkeley: Konkow

TECHNICAL

MySQL, XSLT, Perl, Python, R, L^AT_EX, Csound, bash/sh/batch, unix & Windows shell,

XML, JSON, HTML, CSS, PHP, Javascript, WordPress, data mining, audio processing,

Praat, Audacity, Adobe Acrobat, GIMP,

word processors, spreadsheets, databases, presentation software

HONORS AND AWARDS

Distinction marking in MPhil examinations, University of Cambridge, 2006

BA of the Year in the Thornton School of Music, University of Southern California, 2005

USC Renaissance Scholar academic honor, 2005

“Requiem for Nicole,” premiered by the USC Thornton Jazz Orchestra, 2004

USC Associates Scholarship, 2001–2005

USC Thornton School of Music merit-based scholarship, 2001–2005

TEACHING EXPERIENCE

Introduction to Linguistics	<i>Instructor</i>	2011
	<i>Teaching Assistant</i>	2010–2015
Ling. Analysis I: Phonetics, Phonology, Morphology	<i>Instructor</i>	2014
	<i>Teaching Assistant</i>	2009
Ling. Analysis II: Morphology, Syntax, Semantics	<i>Instructor</i>	2013
	<i>Teaching Assistant</i>	2009–2014
Spread the Word: Digitization for Indigenous Languages	<i>Co-Instructor</i>	2014
English Grammar	<i>Teaching Assistant</i>	2013
Historical Linguistics	<i>Reader</i>	2011–2012
Biological Basis of Language	<i>Reader</i>	2010